



Information Resource Center
Public Affairs Section
U.S. Embassy – Buenos Aires
<http://spanish.argentina.usembassy.gov>

ADMINISTRACION DE JUSTICIA



En español:

Independencia judicial en Estados Unidos

Por Stephen G. Breyer, Magistrado, Tribunal Supremo de Justicia de Estados Unidos

La independencia judicial en Estados Unidos ha llegado a establecerse mediante un conjunto de instituciones que garantizan que los jueces dicten sus fallos de conformidad con la ley, no por capricho personal o la voluntad de otros, incluso otras ramas del gobierno. Los cinco componentes de la independencia judicial comprenden las protecciones constitucionales de que disfrutan los jueces en Estados Unidos: la administración independiente de la magistratura por el Poder Judicial; la autoridad disciplinaria judicial en cuanto a la conducta de los jueces; la forma en que se resuelven los conflictos de intereses y la garantía de fallos judiciales efectivos. En conjunto estos componentes forman una combinación que asegura una magistratura independiente, lo cual es la base de una sociedad en la que el pueblo y el gobierno se comportan conforme a las normas jurídicas.

http://www.democracy.gov/dd/esp_democracy_dialogues/esp_courts/esp_courts_breyer.html



"Juro Solemnemente" : una perspectiva histórica sobre la nominación, confirmación y designación de los jueces del tribunal supremo de Estados Unidos.

Por Robert S. Barker

Periódico electrónico del Departamento de Estado de Estados Unidos, mayo de 2003

La designación de un miembro del Tribunal Supremo involucra consideraciones legales, políticas y personales. Un experto legal examina los diversos factores que han incluido en los presidentes para escoger nominados al Alto Tribunal y al Senado para confirmar - o rechazar—sus nominaciones. A pesar de los esfuerzos del presidente y del Senado para designar jueces que comparten sus filosofías políticas, los miembros del Tribunal constantemente han exhibido independencia de las otras ramas del gobierno, y los estadounidenses no lo aceptarían de otra manera.

<http://usinfo.state.gov/journals/itdhr/0405/ijs/barker.htm>



El sistema judicial estadounidense: viejas tradiciones, nuevas direcciones

Por Richard Van Duizend

Periódico electrónico del Departamento de Estado de Estados Unidos, mayo de 2003

En Estados Unidos, el gobierno está dividido en los niveles federal (nacional), estatal y local. Además, en cada uno de estos niveles, las funciones del gobierno se dividen también en los poderes legislativo, ejecutivo y judicial. El concepto del poder judicial como rama separada e igual del gobierno fue una contribución a la teoría del arte de gobernar introducida en el siglo XVIII. A medida que este concepto ha evolucionado en Estados Unidos durante los dos siglos pasados, la separación de los poderes del gobierno entre las ramas judicial, ejecutiva y legislativa se ha entrelazado, en lo que respecta a los tribunales, con el concepto de independencia judicial. De esta manera, el movimiento que permite que los tribunales administren sus propios asuntos así como los recursos públicos que les son asignados por las legislaturas, iniciado a finales de los años 1930 con la transferencia de estas funciones del Departamento de Justicia, que es una dependencia del poder ejecutivo, a la nueva Oficina Administrativa de Tribunales Federales, se basa generalmente en razones de independencia judicial más que de separación de poderes.

<http://usinfo.state.gov/journals/itdhr/0503/ijs/van.htm>



El sistema federal judicial en los Estados Unidos : presentación para jueces y personal administrativo del ramo judicial en países extranjeros

División de los Jueces del Título III. Oficina de Programas para Jueces. Oficina Administrativa de los Tribunales de los Estados Unidos. 2000

Este folleto fue elaborado por la Oficina Administrativa de los Tribunales de los Estados Unidos para brindar una explicación introductoria del sistema judicial federal, su organización y administración, su relación con los poderes ejecutivo y legislativo del gobierno federal y su relación con los sistemas judiciales estatales. La Oficina Administrativa es la agencia del poder judicial que presta una amplia gama de servicios administrativos, legales, técnicos, de comunicación y otros para facilitar la administración los tribunales federales.

<http://www.uscourts.gov/library/international-finalfinalSpanish.pdf>

La ética judicial y el imperio del derecho

Por Anthony Kennedy juez del Tribunal Supremo de Estados Unidos

Periódico electrónico del Departamento de Estado de Estados Unidos, septiembre de 1999

El imperio del derecho implica democracia constitucional, y uno de los componentes esenciales de ese estado de derecho en una democracia constitucional es la neutralidad. En una teleconferencia con jueces eslovenos, Anthony Kennedy, juez del Tribunal Supremo de Estados Unidos, habla sobre la forma en que la rama judicial del gobierno debe garantizar el delicado equilibrio entre la ética judicial y la independencia.

<http://usinfo.state.gov/journals/itdhr/0999/ijds/kennedy.htm>

La independencia del poder judicial

Periódico electrónico del Departamento de Estado de Estados Unidos, diciembre de 1996

En esta publicación se examinan algunas de las funciones que los magistrados han desempeñado en el sistema jurídico norteamericano y las salvaguardas que preservan la autonomía de los jueces dentro y fuera de la sala del tribunal. Stephen A. Breyer, Magistrado del Tribunal Supremo, estudia los diversos elementos que protegen la independencia jurídica y la forma en la que el sistema norteamericano intenta asegurar la integridad de este cargo. La jueza Cynthia Hall describe en una entrevista con el redactor colaborador David Pitts, algunos de los problemas que afrontan los magistrados en Estados Unidos y en el exterior al desempeñar con efectividad sus funciones. Tres informes analizan las innovaciones en áreas que afectan en la actualidad al juez norteamericano: los tribunales de menores, la reforma de sentencia y la agilización del proceso judicial.

<http://usinfo.state.gov/journals/itdhr/1296/ijds/ijds1296.htm>

En inglés:

Administrative Office of the United States Courts

Created in 1939, the Administrative Office of the United States Courts (AO) serves the federal Judiciary in carrying out its constitutional mission to provide equal justice under law.

<http://www.uscourts.gov/adminoff.html>

Code of Conduct for United States Judges

<http://www.uscourts.gov/guide/vol2/ch1.html>

ETHICS ESSENTIALS: A Primer for New Judges on Conflicts, Outside Activities, and Other Potential Pitfalls

Prepared by Office of the General Counsel Administrative Office of the United States Courts. April 2006

<http://www.uscourts.gov/library/ethicsessentials.pdf>

History of Federal Judgeships : U.S. Courts of Appeals and U.S. District Courts

The History of Federal Judgeships documents the process for soliciting and evaluating requests for additional appellate and district court judgeships, as well as for forwarding recommendations for these judgeships to Congress. Information on this site focuses on appellate and district court judgeships, but also includes historic information on authorized judgeships for all courts and judgeship appointments by presidents since 1933.

<http://www.uscourts.gov/history/contents.html>



Senior Judges: Essential Volunteers Helping Federal Courts
The Third Branch. Newsletter of the Federal Courts Vol. 38, Number 8 — August 2006
<http://www.uscourts.gov/tb/08-06/senior/index.html>

Federal Judicial Center

The Federal Judicial Center is the research and education agency for the federal courts. Congress created the FJC in 1967 to promote improvements in judicial administration in the courts of United States. This site contains the results of Center research on federal courts operations and procedures and court history, as well as selected educational materials produced for judges and courts employees.

<http://www.fjc.gov/>

Judicial Independence in the United States: Current Issues and Relevant Background Information

Mira Gur-Arie; Russell Wheeler. 2002

Judicial Independence in the United States: Current Issues and Relevant Background Information is published by the U.S. Agency for International Development (USAID) as a chapter in *Guidance for Promoting Judicial Independence and Impartiality*, pp. 133-146.

http://www.usaid.gov/our_work/democracy_and_governance/publications/pdfs/pnacm007.pdf

http://www.usaid.gov/our_work/democracy_and_governance/publications/pdfs/pnacm009.pdf [in Spanish]

American Judges Association

The objective and purpose of the Association is: to promote and improve the effective administration of justice; to maintain the status and independence of the judiciary; to provide a forum for the continuing education of its members and the general public; and for the exchange of new ideas among all judges.

<http://aja.ncsc.dni.us/index.html>

Judicial Independence: The Freedom to Be Fair

Jack Ford ... [et al]

Court Review - Fall/Winter 2005

The final panel discussion at the National Forum on Judicial Independence was moderated by Jack Ford, host of the syndicated Public Broadcasting System program, Inside the Law. The discussion explores topics of judicial independence in a manner designed for use with the public at large and formed the basis for the onehour PBS program, "Judicial Independence: The Freedom to Be Fair."

<http://aja.ncsc.dni.us/courtrv/cr41-3and4/CR41-3-4JudIndep2.pdf>

Judicial Elections: Current Threats to Nonpartisan Elections and Are Retention Elections Safe?

Gayle A. Nachtigal, Roy A. Schotland, and Jeffrey Rosinek

Court Review - Fall/Winter 2005

The second panel discussion at the National Forum on Judicial Independence reviews the pressures to judicial independence that can come through the election of judges. The discussion was led by then-AJA president-elect Gayle Nachtigal, a trial judge from Washington County, Oregon. Panelists were Roy A. Schotland, professor of law at Georgetown University in Washington, D.C. and Jeffrey Rosinek, a circuit court judge in Miami, Florida. The National Forum on Judicial Independence was supported by a generous grant from the Joyce Foundation of Chicago, Illinois.

<http://aja.ncsc.dni.us/courtrv/cr41-3and4/CR41-3-4JudElect.pdf>

Federal Judges Association

The Federal Judges Association (FJA) is a voluntary association of Article III judges devoted to protecting the independence of the judicial branch, a fundamental principle embodied in the Constitution of the United States. Article III judges' independence is assured under the Constitution by their appointment for life without diminution in pay. Article III judges, nominated by the President of the United States and confirmed by the Senate, are thus protected from intimidation, undue influence, coercion, or domination so that they may judge fairly and independently in every case, as the law and facts require.

<http://www.federaljudgesassoc.org/>

¿Necesita más información sobre administración de justicia en los Estados Unidos?

El IRC puede ayudarlo. Comuníquese con nosotros

BuenosAiresIRC@state.gov